



AVIS SPÉCIAL / SPECIAL NOTICE

LE 21 MARS, 2018

AUX CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY

LA FACTURE DE TAXES MUNICIPALES 2018 EST PAYABLE EN TROIS VERSEMENTS, SOIT

1 ^{er} versement	40%	1 ^e avril
2 ^e versement	30%	1 ^e juillet
3 ^e versement	30%	1 ^e septembre

VOUS POUVEZ ACQUITTER VOTRE FACTURE DE TAXES MUNICIPALES EN UTILISANT L'UN DES MODES DE PAIEMENT SUIVANTS :

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

- À un guichet ou à un guichet automatique de la plupart des institutions financières.
- La plupart des institutions financières offrent des services bancaires en ligne ou par téléphone. Si vous choisissez ce mode de paiement, vous devrez sélectionner « Municipalité Campbell's Bay ou Campbell's Bay municipalité » comme fournisseur, et indiquer les 16 chiffres du numéro de matricule figurant sur votre facture. Si vous éprouvez des difficultés, communiquez avec le service à la clientèle de votre institution financière.

PAR LA POSTE

- Faites parvenir votre paiement, accompagné du talon de facture, à l'adresse indiquée ci-dessous.
Municipalité de Campbell's Bay
59 rue Leslie, CP 157
Campbell's Bay, Qc J0X 1K0

PAR PERSONNE AU BUREAU MUNICIPAL

- Du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h
- Nous acceptons les paiements en comptant, par chèque, Interac, MasterCard et Visa

Pour de plus amples informations, veuillez contacter le bureau municipal 819 648-5811

MARCH 21, 2018

TO THE TAXPAYERS OF THE MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY

THE MUNICIPAL TAXES BILL FOR 2018 CAN BE PAID IN THREE INSTALMENTS, AND THE PAYMENT DATES ARE:

1st instalment	40%	April 1st
2nd instalment	30%	July 1st
3rd instalment	30%	September 1st

YOU CAN PAY YOUR MUNICIPAL TAXES BILL BY USING ONE OF THE FOLLOWING PAYMENT METHODS:

FINANCIAL INSTITUTIONS

- At a counter or at an ATM of most financial institutions
- Online or telephone banking at most financial institutions. To set this up, in your bill payment options, select "Municipalité Campbell's Bay or Campbell's Bay Municipalité" as a payee and input the 16-digit tax roll number shown on your tax bill. If this does not work, contact your bank's help desk.

BY MAIL

- Send your tax bill stub and payment to:
Municipality of Campbell's Bay
59 Leslie Street, PO Box 157
Campbell's Bay, Qc J0X 1K0

BY PERSON AT THE MUNICIPAL OFFICE

- From Tuesday to Friday, 8:30am to 12 pm and 1pm to 4pm
- We accept payment by Cash, Cheque, Interac, MasterCard and Visa

For more information, please call the municipal office at 819 648 5811